2025/11/11 20:19 1/3 Deuteronomy 30:13

Deuteronomy 30:13

	אָבָר הָיָם וְיִפְּחֵהָ לְּנוּ אָל עֶבָר הָיָם וְיִפְּחֵהָ לְּנוּ אָל עֶבָר הָיָם וְיִפְּחֵהָ לְּנוּ וְיַשְׁמַעְנוּ אֹתָהּ plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigm,
Hebrew	hebrew
	The Hebrew אֵת word does not have a corresponding word in English. In Hebrew, it is a marker of the accusative, i.e. the word following it is the object of the sentence. It only ever occurs in conjunction with nouns associated with the definite article הַ.Genesis 1:1 הַנְשְּלֵּיָה ז
ESV	Neither is it beyond the sea, that you should say, 'Who will go over the sea for us and bring it to us, that we may hear it and do it?'
NIV	Nor is it beyond the sea, so that you have to ask, "Who will cross the sea to get it and proclaim it to us so we may obey it?"
NLT	It is not kept beyond the sea, so far away that you must ask, 'Who will cross the sea to bring it to us so we can hear it and obey?'

οὐδὲplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigoὐδέ greek Meaning * Not * Nor * Neither * Not even A combination of the words οὑ (meaning no) and δέ (meaning however or but). The word οὑδέ adds another negative element to a sentence that already has one. οὑδέ can join words, phrases, or whole clauses. It often functions like English Matthew 6:20John 7:5Romans 3:10 πέραν τῆςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigὀ, ἡ, τό Meaning: * The The definite article Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ θαλάσσης ἐστὶvplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigεἰμί είμί is the first person singular verb for "to be" (εἶναι [the infinitive form] = "to be"). lt an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example είμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. λέγων τίς διαπεράσει ἡμῖν είς τὸpluginautotooltip_default plugin-autotooltip_bigo, ή, τό Meaning: * The The definite article Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ πέραν τῆςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò, ἡ, τό areek Meaning: * The The definite article. Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ θαλάσσης καὶplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigκαί Meaning LXX * And * Also * Both * Even * Too * So ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" λήμψεται ἡμῖν αὐτήνplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἀκουστὴν ἡμῖν ποιήσειρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigποιέω Meaning: * To do * To make This verb - to do or make - is used in connection with a large range of activities including creation, covenant formation, obedience, miracles, sin and worship. Present tense Person Greek Form αὐτήνplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) καὶρμαίη-autotooltip default plugin-autotooltip biακαί Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ποιήσομενplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigποιέω Meaning: * To do * To make This verb - to do or make - is used in connection with a large range of activities including creation, covenant formation, obedience, miracles, sin and worship. Present tense Person Greek Form

2025/11/11 20:19 3/3 Deuteronomy 30:13

KJV Neither is it beyond the sea, that thou shouldest say, Who shall go over the sea for us, and bring it unto us, that we may hear it, and do it?

Deuteronomy 30:12 ← Deuteronomy 30:13 → Deuteronomy 30:14

Return to: Home Page → Christianity → Bible → Old Testament → Deuteronomy → Deuteronomy 30

From:

https://groveserver.com/bible/ - BibleWiki

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=deuteronomy_30:13

Last update: 2025/10/23 00:28

